



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 January 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать пятая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Иордания

* Приложение к настоящему докладу распространяется в полученном виде.

GE.14-10065 (R) 050214 060214



* 1 4 1 0 0 6 5 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1–4	3
I. Резюме процесса обзора	5–117	3
А. Представление государства – объекта обзора.....	5–25	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора.....	26–117	7
II. Выводы и/или рекомендации	118–121	18
Приложение		
Composition of the delegation		32

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою семнадцатую сессию 21 октября – 1 ноября 2013 года. Обзор по Иордании состоялся на седьмом заседании 24 октября 2013 года. Делегацию Иордании возглавлял Е.П. д-р Мохаммад Хуссейн аль-Момани, Государственный министр по делам средств массовой информации и коммуникаций. На своем 14-м заседании, состоявшемся 31 октября 2013 года, Рабочая группа приняла доклад по Иордании.

2. Для оказания содействия в проведении обзора по Иордании 14 января 2013 года Совет по правам человека избрал группу докладчиков ("тройку") в следующем составе: Ливия, Таиланд и Черногория.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 для проведения обзора по Иордании были изданы следующие документы:

а) национальный доклад/письменное представление в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/17/JOR/1);

б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/17/JOR/2);

в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/17/JOR/3 и Согг.1).

4. Через "тройку" Иордании был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленный Германией, Лихтенштейном, Нидерландами, Норвегией, Словенией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. С этими вопросами можно ознакомиться на сайте универсального периодического обзора в экстранете.

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства – объекта обзора

5. В своем вступительном слове глава делегации Иордании особо отметил, что универсальный периодический обзор представляет собой возможность для Иордании оценить свое положение с точки зрения прав человека на основе самокритики, а также подтвердил готовность Иордании к сотрудничеству со всеми партнерами для обеспечения успешного применения этого механизма и эффективной деятельности Совета по правам человека.

6. Делегация заявила, что за последние четыре года наблюдался беспрецедентный прогресс в области проведения реформ и поощрения прав человека и основных свобод, несмотря на серьезное положение с точки зрения безопасности и беспорядки, отмеченные в регионе. Эти региональные явления не замедлили реформу, однако, как неоднократно подчеркивал Его Величество Король Абдалла II, "арабская весна является возможностью ускорить процесс проведения реформ как процесс, инициированный внутри страны и являющийся образцом для всего региона". Реформа в Иордании проводится постепенно и опира-

ется на мирное преобразование, плюрализм, общенациональный консенсус, терпимость и уважение мнения других.

7. Делегация указала, что основные принципы реформы заложены в Конституции, гарантирующей защиту основных прав и свобод личности. Исходя из этого, два года назад примерно треть статей Конституции была дополнена и переработана в соответствии с международными нормами. Обновленная Конституция запрещает любые нарушения прав и свобод, признает достоинство личности и обеспечивает физическую и моральную защиту всем гражданам. Кроме того, она предоставляет всем иорданцам право на труд и на создание профсоюзов и политических партий и обеспечивает право на бесплатное и обязательное образование.

8. Делегация заявила, что конституционные изменения также предусматривают охрану материнства, матерей и инвалидов. Поправки, в частности, гарантируют свободу мнения, печати и выражения мнений, а также грамотность, творческую и культурную свободу и конфиденциальность личных сообщений, при этом ни одно гражданское лицо не может быть судимо негражданскими судьями. Иордания приняла законодательство, предусматривающее законы о политических партиях, выборах, массовых собраниях, печати и публикациях. Новая Независимая избирательная комиссия укрепляет прозрачность, а Конституционный суд осуществляет надзор за конституционностью законов.

9. Делегация сообщила, что два крупных достижения в 2013 году отметили переход к демократии и всеобъемлющей реформе: парламентские выборы в январе прошли в атмосфере беспристрастности и прозрачности в соответствии с наилучшей международной практикой и под наблюдением местных и международных контролеров. Регистрация избирателей превысила 70%, несмотря на призывы к бойкоту, а 57-процентная явка избирателей показала один из самых высоких результатов в истории страны. Теперь в нынешнем составе парламента представлены все слои иорданского общества. После выборов Король добровольно отказался от своего конституционного права назначать премьер-министра и впервые предложил сделать это назначение парламенту. Вторым важным событием явилось проведение прозрачных муниципальных выборов в августе этого же года. На этих выборах представленность женщин возросла до 36% по сравнению с предыдущими 25%. Кроме того, Король недавно издал четыре дискуссионных документа в качестве вклада в национальный диалог по вопросу о наилучшей демократической модели, к реализации которой стремится Иордания.

10. Делегация особо отметила Королевский указ правительству внести поправки в Закон о Суде по делам государственной безопасности и ограничить его полномочия рассмотрением таких преступлений, как государственная измена, шпионаж и терроризм, а также преступлений, связанных с наркотиками и подделкой денежных знаков.

11. Делегация заявила, что Иордания приняла поправки к ряду законов в целях дальнейшего укрепления прав женщин и расширения их участия в общественной жизни, поощрения равенства и ликвидации определенных видов социальной практики. Были приняты дополнительные новые законы, такие как Закон о защите от насилия в семье, законы о запрещении торговли людьми, а принятый в 2010 году Закон о личном статусе способствовал укреплению прав женщин и детей. Делегация особо отметила, что в Уголовный кодекс были внесены поправки, призванные покончить с такими видами практики, которые стоят на пути эффективного осуществления прав человека, как, например, так называемые "преступления на почве оскорбленной чести". С целью укрепления

статуса женщин и обеспечения ликвидации всех форм насилия законодательные поправки увеличили наказание за преступления, связанные с физическим насилием, и такие преступления, как изнасилование, посягательство на половую неприкосновенность, похищение и сексуальное домогательство.

12. Делегация указала, что для поощрения участия женщин в принятии решений и повышения уровня представленности женщин законодательные поправки 2012 года увеличили предназначенную для женщин квоту мест в парламенте до 15, и в результате выборов 2013 года количество женщин возросло до 18, причем 3 из них были избраны сверх установленной квоты. Доля женщин в парламенте возросла с 10,8% до 12%. Соответственно доля женщин на руководящих должностях также возросла, и в настоящее время три женщины занимают министерские должности. 142 женщины-судьи составляют 15% от общего показателя по стране. Закон о муниципалитетах 2011 года с поправками увеличил предусмотренную для женщин квоту в составе членов муниципальных советов до 25%. Для расширения экономических прав и возможностей женщин и достижения равенства на рабочих местах правительство пересмотрело и изменило целый ряд экономических законов, касающихся женщин, включая Закон о социальном обеспечении, а также обеспечило выполнение законов, в соответствии с которыми более крупные работодатели обязаны предоставлять возможности для ухода за детьми.

13. Делегация заявила, что в целях борьбы с пытками конституционные поправки 2011 года включали в себя конкретное запрещение пыток. Статья 208 Уголовного кодекса устанавливает уголовную ответственность за пытки или жестокое, бесчеловечное и унижающее достоинство обращение. Были подготовлены руководящие принципы и пособия по расследованию преступлений, связанных с пытками, и по досудебному содержанию под стражей с целью оказания помощи судьям и прокурорам в области регистрации и преследования случаев жестокого обращения, а также сокращения досудебного содержания под стражей.

14. Делегация отметила, что личный состав служб государственной безопасности не пользуется никаким иммунитетом от преследования. Дела подозреваемых лиц подлежат рассмотрению в полицейском суде, который является независимым органом и занимается рассмотрением дел сотрудников служб государственной безопасности. Закон о государственной безопасности с внесенными в него поправками предусматривает включение гражданских судей в состав полицейского суда с целью укрепления надлежащих гарантий справедливого судебного разбирательства. Имеются механизмы подачи и рассмотрения жалоб, которыми может воспользоваться любой желающий обратиться с жалобой. Защита прав детей будет усилена посредством принятия законопроекта о правах ребенка, а разрабатываемые национальные рамки по борьбе с детским трудом обеспечат защиту детей от экономической эксплуатации. Введение механизма гарантий качества позволило улучшить предоставление социальных услуг.

15. Делегация отметила, что в целях осуществления дальнейших усилий по улучшению условий жизни инвалидов Иордания приняла многочисленные меры, направленные на достижение этой цели, в том числе поддерживающие их право на самостоятельный образ жизни, их интеграцию в жизнь общества и самообеспеченность.

16. Делегация указала, что Иордания продолжает сотрудничество и конструктивный диалог с договорными органами и специальными процедурами, в том числе в виде представления своих докладов.

17. Что касается поощрения свободы мнений и их свободного выражения, то в дополнение к конституционным гарантиям делегация сообщила, что Иордания приняла законодательство, предусматривающее создание благоприятной среды для свободы выражения мнений и свободного обмена информацией как одной из основ ее демократического преобразования. Страна приступила к реализации национальной стратегии в области средств массовой информации на 2011–2015 годы, целью которой является создание благоприятных условий для деятельности независимых СМИ и установления надлежащих правовых рамок для обеспечения баланса между свободой и ответственностью. Комитет, контролирующий осуществление стратегии в области средств массовой информации, завершил работу над рядом таких законодательных актов, как Закон о печати и публикациях, Закон о защите государственных секретов и документов, Закон об аудиовизуальной информации и Закон о доступе к информации.

18. Делегация указала, что в 2012 году парламент внес поправки в Закон о печати и публикациях с целью регулирования деятельности новых веб-сайтов, а также повышения транспарентности и отчетности. Владельцы новостных веб-сайтов выразили желание защитить сектор от вмешательства тех, кто занимается присвоением средств, диффамацией и вымогательством в такой степени, что это угрожает социальному миру, и правительством были приняты организационные меры по упорядочению профессиональной деятельности в данной области. Законодательство предусматривает ряд позитивных мер, таких как недопущение тюремного заключения журналистов, а также сокращение продолжительности процедуры судебного разбирательства. Законодательство не предусматривает взимание платы за регистрацию новых веб-сайтов. Правительство не может заблокировать имеющие лицензию веб-сайты без судебного решения. Положения законодательства не ограничивают уровень свободы печати и не сокращают уровень критики в адрес политики правительства. Законодательство устанавливает требование о том, чтобы редакторы являлись членами Союза журналистов, а также гарантирует право работников на социальное обеспечение и медицинское страхование.

19. Делегация особо отметила готовность правительства к диалогу со всеми желающими в отношении всех законов и нормативных положений. Ни одному из электронных средств массовой информации не было отказано в регистрации. Лицензии выданы 32 радиостанциям, 44 местным телевизионным станциям и 140 новостным веб-сайтам, в то время как 118 специализированных веб-сайтов не охвачены рамками Закона о печати и публикациях.

20. Делегация особо отметила, что для пресечения нарушений в отношении иностранных трудящихся Трудовая инспекция Министерства труда осуществляет выезды на места, обеспечивая создание безопасных для труда условий и защиту прав трудящихся. Для предупреждения, защиты и преследования виновных был создан Отдел по борьбе с торговлей людьми.

21. Делегация отметила, что благодаря достижениям в осуществлении целей развития, предусмотренных в Декларации тысячелетия, Иордания была включена в состав 65 стран, которые займутся подготовкой повестки дня развития на период после 2015 года. Ее Величество Королева Рания аль-Абдалла была выбрана Генеральным секретарем в состав 26 всемирно известных личностей, которым поручено определить новые цели. Иордания разработала комплексную политику оказания услуг в области медицинской помощи для возросшего числа больниц, клиник и центров здравоохранения.

22. Делегация подчеркнула, что в Конституции особо отмечена независимость судейства. Вопросом о назначении судей и всеми сопутствующими вопросами занимается независимый Судебный совет.
23. Делегация указала, что Конституция гарантирует право мирных собраний, что было наглядно подтверждено проведением тысяч мирных демонстраций. Силы безопасности проявляли наивысшую степень профессионализма, обеспечивая защиту их участников, за исключением ряда изолированных случаев, разбирательство которых было проведено в рамках закона и в соответствии с международными правозащитными нормами.
24. Делегация признала проблемы, с которым сталкивается процесс реформ и которые Иордания стремится преодолеть, особенно последствия сложившегося экономического положения и высоких цен на энергоносители. Приток беженцев в Иорданию в целом и из Сирии в частности представляет значительную проблему для ограниченных ресурсов страны. В этой связи Иордания призвала международное сообщество разделить ее правовые и моральные обязательства и оказать стране поддержку в выполнении ею обязанностей принимающей страны, а также в поиске решения по обеспечению возвращения беженцев в их дома с учетом необходимости гарантировать их безопасность и права человека.
25. Делегация особо отметила, что прекращение палестинско-израильского конфликта будет в наибольшей степени способствовать сохранению мира и безопасности в регионе и, следовательно, поощрению и защите прав человека.

В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

26. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 75 делегаций. Рекомендации, сформулированные во время этого диалога, содержатся в разделе II настоящего доклада.
27. Нигерия выразила одобрение правительству Иордании в связи с успехами, достигнутыми в сфере поощрения и защиты прав человека, особенно в таких областях, как образование, здравоохранение и защита прав женщин, детей и инвалидов. Она внесла рекомендации.
28. Норвегия выразила обеспокоенность в связи с тем, что, несмотря на позитивные изменения, женщины по-прежнему подвергаются дискриминации в правовой системе и что насилие в отношении женщин остается широко распространенным. Несмотря на принятые рекомендации, Норвегия отметила строгие ограничения на свободу выражения мнений, которые были усилены после "арабской весны", что нашло свое отражение в поправках к Закону о печати и публикациях. Она внесла рекомендации.
29. Оман отметил усилия Иордании в борьбе с дискриминацией и поощрении участия в политической жизни. Он также одобрил недавние усилия и стратегии, направленные на поощрение и защиту прав человека. Он внес рекомендацию.
30. Пакистан дал высокую оценку принятию законодательства о насилии в семье, независимости судейства и правах детей. Он признал усилия правительства по защите прав женщин и детей, а также законодательные меры по расширению представленности женщин. Он внес рекомендации.
31. Делегация Филиппин высоко оценила поправки к Конституции и приветствовала принятие законов и нормативных положений, укрепляющих законодательные и институциональные рамки прав человека. Она с одобрением отметила успехи в области достижения целей развития, сформулированных в Декла-

рации тысячелетия. Она настоятельно призвала Иорданию соблюдать международные нормы в области прав трудящихся-мигрантов. Она внесла рекомендации.

32. Катар приветствовал развитие демократии и укрепление реформ по улучшению защиты прав человека и основных свобод, несмотря на проблемы, вызванные изменениями на Ближнем Востоке, особенно на приток сирийских беженцев. Катар дал высокую оценку Иордании за то, что она продолжает принимать значительные группы прибывающих сирийских беженцев без какой-либо дискриминации. Он приветствовал новую национальную стратегию поощрения и защиты прав человека. Он внес рекомендации.

33. Румыния приветствовала внесенные Иорданием поправки в Конституцию, а также создание Конституционного суда и Независимой избирательной комиссии, что наряду с ее стратегиями и политикой демонстрирует правозащитную ориентацию процесса реформ. Она одобрила межрелигиозное сосуществование в стране. Она внесла рекомендации.

34. Российская Федерация отметила выполненные Иорданием национальные стратегии, особенно стратегии по борьбе с торговлей людьми и обеспечению прав женщин и детей. Она также дала позитивную оценку осуществляемым правительством демократическим реформам. Она внесла рекомендации.

35. Руанда одобрила отказ Иордании от оговорки к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и ее усилия по увеличению представленности женщин на руководящих должностях. Она высоко оценила ее постоянные приглашения специальным процедурам и неправительственным организациям (НПО). Она внесла рекомендации.

36. Саудовская Аравия отметила, что Иордания продолжает принимать и размещать на своей территории значительный приток сирийских беженцев, несмотря на негативные последствия с точки зрения имеющихся ресурсов и инфраструктуры. Она высоко оценила готовность этой страны поощрять и защищать права человека, что подтверждается ее конституционными поправками и принятием многочисленных законов. Она внесла рекомендации.

37. Делегация Сьерра-Леоне одобрила принятые Иорданием меры по поощрению прав человека, особенно принятие более 30 законов, ее позитивное реагирование на просьбы специальных докладчиков, ее конституционные поправки, осуществление законодательства в области прав человека и укрепление институционального потенциала. Она внесла рекомендации.

38. Сингапур отметил принятие Закона о личном статусе, направленного на дальнейшее укрепление защиты женщин, в том числе от принудительных браков и насилия в семье, а также принятые страной поправки к Закону о социальном обеспечении и Трудовому кодексу, равно как и улучшение системы образования. Он внес рекомендации.

39. Словакия отметила конституционные поправки, способствующие позитивным реформам, и призвала Иорданию обеспечить их всестороннее соблюдение. Она указала на необходимость принятия дальнейших мер по укреплению положения и прав женщин, несмотря на уже предпринятые усилия, к числу которых относится отказ от ее оговорки к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Она внесла рекомендации.

40. Словения одобрила осуществленные Иорданием позитивные изменения, однако выразила обеспокоенность в связи с безнаказанностью в случаях применения насилия в семье, а также в связи с тем, что гендерное насилие по-

прежнему представляет собой проблему. Она выразила сожаление в том, что, несмотря на принятие соответствующей рекомендации, Иордания не установила уголовную ответственность за телесные наказания детей в семье и в местах альтернативного ухода. Она внесла рекомендации.

41. Испания поинтересовалась у делегации, какие условия являлись необходимыми для отказа от оговорок к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, собирается ли правительство установить всеобщий мораторий де-юре на смертную казнь и какие планы у него имеются по расширению диалога с правозащитниками. Она внесла рекомендации.

42. Шри-Ланка приветствовала усилия Иордания по защите женщин от насилия в семье и детей от экономической эксплуатации, а также принятые ею меры по поощрению расширения прав и возможностей женщин и их участия в общественной жизни. Она с одобрением отметила положение по предоставлению возможностей всеобщего образования. Она внесла рекомендации.

43. Делегация Государства Палестина приветствовала снятие оговорок к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и принятие в 2010 году Закона о личном статусе. Она высоко оценила включение вопросов прав человека в программы образования и призвала Иорданию активизировать усилия по обеспечению гендерного равенства. Она внесла рекомендации.

44. Судан отметил принятые меры по обеспечению поощрения и защиты прав человека, а также поправки к национальному законодательству, направленные на приведение его в соответствие с рекомендациями, касающимися прав человека. Он внес рекомендации.

45. Швейцария приветствовала мораторий на смертную казнь. Она выразила обеспокоенность по поводу свободы средств массовой информации и печати, а также количества заключенных, содержащихся под стражей в порядке административного задержания, несмотря на признание Иорданией предыдущих рекомендаций по улучшению данных областей. Она внесла рекомендации.

46. Таиланд высоко оценил политические реформы, укрепляющие парламентскую демократию. Он отметил важность, придаваемую поощрению прав женщин и укреплению гендерного равенства, а также усилия по преодолению голода и нищеты, предоставлению образования для всех и улучшению охраны здоровья женщин и детей, направленные на достижение целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Он внес рекомендации.

47. Тунис с одобрением отметил недавние конституционные поправки и разделение полномочий, обеспечившее независимость судейства, а также принятие национального плана по расширению экономических и социальных возможностей и прав женщин. Он призвал Иорданию бороться с дискриминацией в отношении женщин и с насилием в семье, а также ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Он внес рекомендацию.

48. Турция приветствовала предпринятые шаги в направлении политической и экономической реформы, подчеркнув важность инклюзивного процесса реформ. Она отметила усилия Министерства по политическому развитию и по связям с парламентом, направленные на установление конструктивного диалога со всеми политическими группами. Она призвала к дальнейшему поощрению

расширения прав и возможностей женщин и гендерного равенства. Она внесла рекомендации.

49. Украина отметила усилия Иордании по выполнению рекомендаций, принятых по итогам проведения первого цикла универсального периодического обзора. Она также отметила всеобъемлющую реформу, проводимую при уделении особого внимания правам человека, и приветствовала конституционные поправки и национальные стратегии в целях укрепления прав человека. Она признала приверженность страны ликвидации пыток. Она внесла рекомендации.

50. Делегация Объединенных Арабских Эмиратов отметила законодательные и институциональные реформы по защите прав человека и достижению социальной справедливости. Она призвала Иорданию продолжать усилия по укреплению прав человека. Она внесла рекомендации.

51. Делегация Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии настоятельно призвала государства-члены поддержать размещение Иорданием сирийских и палестинских беженцев. Она выразила обеспокоенность по поводу Закона о печати и публикациях с внесенными в него поправками и по поводу закрытия почти 300 новых веб-сайтов. Она внесла рекомендации.

52. Делегация Соединенных Штатов Америки одобрила приверженность ограничению юрисдикции Суда по делам государственной безопасности. Она отметила проблемы, связанные со свободой выражения мнений. Она выразила обеспокоенность в связи с положением инвалидов, трудящихся-мигрантов, домашних работников и работающих детей. Она внесла рекомендации.

53. Уругвай особо отметил конституционную реформу, укрепляющую принцип разделения власти, и меры по усилению независимости судебной системы, уважения прав человека и принципов справедливости и равенства. Он внес рекомендации.

54. Боливарианская Республика Венесуэла отметила сотрудничество Иордании с правозащитными договорными органами. Она дала высокую оценку национальной стратегии в интересах инвалидов, призванной обеспечить им достойный и устойчивый образ жизни, а также инвестициям в образование, позволившим повысить уровни зачисления учащихся в школы. Она внесла рекомендации.

55. Вьетнам отметил усилия по укреплению социально-экономического развития, законодательной системы и национальных механизмов по защите прав человека. Он одобрил достижения в области социального обеспечения, занятости и участия женщин в политической и экономической деятельности. Он внес рекомендации.

56. Йемен приветствовал принятие законов и стратегий по поощрению гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав. Он с одобрением отметил проведение информационно-просветительских кампаний по укреплению культуры прав человека и приведению национального законодательства в соответствие с международными правозащитными нормами. Он внес рекомендацию.

57. Афганистан отметил сотрудничество с международными правозащитными органами и механизмами и приветствовал стратегии по дальнейшему укреплению гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав. Он отметил усилия по обеспечению прав женщин и детей и приведению национального законодательства в соответствие с международными нормами. Он внес рекомендацию.

58. Алжир отметил создание механизмов для выполнения рекомендаций первого цикла универсального периодического обзора. Он дал высокую оценку принятию стратегий по укреплению гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, в частности в интересах маргинализированных групп. Он внес рекомендации.

59. Аргентина отметила усилия по поощрению участия женщин в политической жизни и обеспечению их социально-экономических прав. Она приветствовала уделение особого внимания престарелым и национальную стратегию по оказанию помощи сиротам. Она настоятельно призвала Иорданию продолжать принятие мер по ограничению применения предварительного заключения и недопущению пыток. Она внесла рекомендации.

60. Австралия признала давление, которому Иордания подвергается в результате сирийского конфликта, и особо отметила проявляемую ею безграничную щедрость в связи с размещением сирийских беженцев. Она также высоко оценила отказ страны от оговорки к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Она внесла рекомендации.

61. Австрия одобрила усилия Иордании по размещению сирийских беженцев и меры по выполнению рекомендаций первого цикла универсального периодического обзора. Она выразила обеспокоенность по поводу поправок к Закону о печати и публикациях, которые ставят под угрозу свободу выражения мнений, а также по поводу повышенного контроля над онлайн-средствами массовой информации и применения пыток и жестокого обращения по отношению к заключенным. Она внесла рекомендации.

62. Бахрейн воздал должное Иордании в связи с укреплением прав женщин и гендерного равенства. Он отметил принятие нового законодательства в отношении женщин, ставших жертвами насилия и торговли людьми, а также законов и инициатив в области защиты прав человека. Он внес рекомендации.

63. Бангладеш отметил достижения в области образования, расширения прав и возможностей, а также участия женщин, защиты трудящихся-мигрантов и предоставления образования по правам человека и подготовки работников судебной системы. Он внес рекомендации.

64. Бельгия отметила конституционные поправки и принятие нового законодательства для их приведения в соответствие с международными нормами. Она одобрила меры по достижению *de jure* моратория на смертную казнь. Она выразила обеспокоенность по поводу положения женщин в Иордании. Она внесла рекомендации.

65. Бутан приветствовал поправки к Конституции и Уголовному кодексу, меры по укреплению прав женщин и детей в рамках ряда национальных стратегий и усилия по обеспечению информированности о правах человека, осуществляемые, в том числе, в рамках учебных программ школ и университетов и программ профессиональной подготовки для сотрудников правоохранительных органов. Он внес рекомендацию.

66. Делегация Боснии и Герцеговины отметила достигнутый за период после первого цикла универсального периодического обзора прогресс, особенно в области независимости судейства. Она дала высокую оценку конституционным поправкам Иордании и обновлению ее политического и гражданского законодательства. Она запросила более подробную информацию о планируемых дальнейших мерах по обеспечению расширения прав и возможностей женщин и их более активного участия в политической жизни.

67. Делегация Иордании поблагодарила государства-члены за их комментарии. В отношении Закона о печати и публикациях и поправок, предложенных государствами, делегация повторила свои более ранние комментарии относительно цели данного законодательства и указала, что оно было принято не для того, чтобы понизить уровень свободы журналистов в Иордании, а скорее для упорядочения и организации деятельности электронных новостных веб-сайтов. Правительство указало, что оно продолжает рассматривать внесение поправок во все соответствующие законы, включая Закон о печати и публикациях, и что под руководством комитета, назначенного в парламенте, будет организован общенациональный диалог.

68. Делегация указала, что Закон о личном статусе 2010 года ограничивает минимальный возраст для вступления в брак 18 годами при некоторых исключениях, целью которых является защита прав человека лиц моложе 18 лет. Следовательно, правительству удалось сократить количество браков с участием лиц в возрасте от 15 до 18 лет. Законодательство предусматривает ряд мер по укреплению защиты женщин и семей.

69. По поводу оговорок Иордании к статье 16 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин делегация указала, что законы о личном статусе, основанные на исламских законах шариата, гарантируют защиту женщин и детей.

70. В связи с предоставляемыми женщинам правами наследования и комментариями о наличии дискриминации в отношении прав наследования делегация отметила, что доля наследования для женщин зафиксирована в законах шариата. Вместе с тем впервые в Иордании законодательство о личном статусе конкретно определяет права наследования для женщин с фиксированным процентом и долей, которые не подлежат сокращению. Имеются также случаи, когда мужчины наследуют меньше женщин. В 85% случаев попечение над детьми предоставляется женщинам.

71. В отношении участия населения в процессе законотворчества делегация особо отметила, что Закон о личном статусе (2010 года) был разработан после проведения консультаций и диалога с гражданским обществом и что при этом была достигнута высокая степень консенсуса. Этот же закон наделяет женщин правом на развод и на прекращение брака.

72. Делегация указала, что права женщин, работающих домашней прислугой, защищены Законом о труде 1996 года, который ограничивает продолжительность их рабочего дня восьмью часами в день, регулирует порядок выплаты им заработной платы и запрещает изъятие паспортов работодателями. Министерством принято решение о назначении координатора для решения всех проблем трудящихся-мигрантов с их соответствующими посольствами.

73. Бразилия обратила внимание на отказ от оговорок к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и одобрила законопроект о защите от насилия в семье, однако высказала серьезную обеспокоенность по поводу практики, позволяющей насильникам избежать преследования посредством заключения брака с их жертвами, а также по поводу "преступлений в защиту оскорбленной чести". Она внесла рекомендации.

74. Бруней-Даруссалам признал приверженность Иордании правам человека, о которой свидетельствует принятие законов о правах человека и внесение в них поправок. Он одобрил меры по расширению прав и возможностей женщин, а также меры по борьбе с дискриминацией в отношении них и меры по защите

инвалидов и сотрудничество с международным сообществом при помощи различных средств. Он внес рекомендации.

75. Камбоджа высоко оценила принятие мер в поддержку гражданских, экономических, социальных и культурных прав, а также законодательства, направленного на укрепление прав человека и основных свобод. Она особо отметила конституционные поправки, касающиеся разделения власти и независимости судейства. Она внесла рекомендацию.

76. Канада поинтересовалась, какие дальнейшие меры будут приняты с целью поощрения открытой и свободной прессы, не опасющейся преследования. Она приветствовала Закон о Независимой избирательной комиссии. Она выразила обеспокоенность о том, что гражданских заключенных подвергают судебному преследованию в суде по делам государственной безопасности, в частности мирных манифестантов (включая детей) и журналистов. Она внесла рекомендацию.

77. Чад отметил принятие ряда законов и создание различных органов и учреждений по поощрению и защите прав человека. Он внес рекомендацию.

78. Делегация Чили отметила предпринимаемые правительством на национальном уровне усилия и инициативы по поощрению и защите прав человека, прежде всего Закон 2010 года о выборах. Она настоятельно призвала Иорданию удвоить усилия в борьбе против детского труда и гарантировать предоставление образования детям. Она внесла рекомендацию.

79. Китай приветствовал многочисленные достижения Иордании в области защиты прав человека. Он отметил принятые меры по поощрению гендерного равенства и защите детей-инвалидов и одобрил судебные реформы, предпринятые Иорданием. Он внес рекомендацию.

80. Коста-Рика отметила конституционную реформу, которая укрепила независимость судейства и установила процессуальные права в уголовных разбирательствах. Она одобрила меры по защите детей от экономической эксплуатации, однако настоятельно призвала Иорданию изучить возможность отмены ее оговорки к Конвенции о правах ребенка. Она приветствовала прогресс в области прав женщин и настоятельно призвала к их соблюдению на практике. Она внесла рекомендацию.

81. Куба отметила принятые меры по обеспечению гендерного равенства и защиты женщин и детей, особенно принятие такого законодательства, как Закон о личном статусе. Она высоко оценила инициативы по защите детей, направленные на пресечение детского труда и насилия в отношении детей, а также на обеспечение гарантии права на образование. Она внесла рекомендацию.

82. Кипр с одобрением отметил приверженность Иордании правам человека, особенно в отношении прав женщин, и ее конституционные поправки, а также межрелигиозное сосуществование. Он запросил примеры предусмотренных мер по расширению политических и экономических прав и возможностей женщин. Он внес рекомендацию.

83. Дания выразила обеспокоенность по поводу того, что некоторые иорданские законы препятствуют свободному и открытому политическому обсуждению. Она с одобрением отметила возросшее взаимодействие с гражданским обществом в отношении пыток и призвала Иорданию продолжать эти усилия. Она приветствовала поправки к Конституции. Она внесла рекомендацию.

84. Джибути высоко оценила усилия по укреплению институциональных правозащитных рамок в Иордании, в частности в отношении женщин и детей. Она приветствовала распространение культуры прав человека и настоятельно призвала международное сообщество поддержать Иорданию в предоставлении помощи беженцам. Она внесла рекомендации.

85. Эквадор отметил поправки к Трудовому кодексу, направленные на защиту трудящихся-мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги, и ратификацию Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Он с одобрением отметил приверженность Иордании борьбе против пыток, нашедшей свое отражение в конституционных реформах. Он внес рекомендации.

86. Египет особо отметил трудности, с которыми сталкиваются значительные массы беженцев, которых Иордания в настоящее время принимает на своей территории, и поинтересовался, какая международная помощь требуется беженцам. Он приветствовал достигнутый прогресс в области прав женщин и детей. Он внес рекомендации.

87. Эстония признала усилия Иордании в отношении сирийских беженцев. Она одобрила возросшее участие женщин в процессе принятия решений, а также поощрение свободы выражения мнений. Она призвала Иорданию снять свои оговорки к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и отменить ограничения в отношении новостных веб-сайтов. Она приветствовала осуществление Римского статута. Она внесла рекомендации.

88. Франция одобрила приверженность Иордании поощрению и защите прав человека, особенно прав женщин. Она приветствовала мораторий на смертную казнь, который существует с 2006 года. Она внесла рекомендации.

89. Германия поинтересовалась принятыми мерами по оговоркам Иордании к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, по предупреждению дискриминации в отношении женщин в целом, укреплению принципа всеобщих выборов, улучшению равной представленности в избирательных округах и обеспечению равенства голосов. Она внесла рекомендации.

90. Греция поинтересовалась запланированными мерами по увеличению числа женщин на руководящих должностях. Она запросила информацию о результатах принятых мер по борьбе с торговлей людьми, а также примеры наилучшей практики в данной области. Она внесла рекомендации.

91. Гватемала одобрила ряд национальных стратегий и планов, касающихся занятости, политического развития, женщин, инвалидов и детей, что свидетельствует о приверженности Иордании правам человека. Она приветствовала вклад Иорданских вооруженных сил в международные действия по поддержанию мира, осуществляемые в рамках Организации Объединенных Наций. Она внесла рекомендацию.

92. Венгрия отметила помощь, предоставляемую сирийским беженцам, и призвала установить национальные правовые рамки для предоставления убежища. Она приветствовала снятие оговорки к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и призвала снять оставшиеся оговорки. Она внесла рекомендацию.

93. Индонезия одобрила отказ Иордании от ее оговорок к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и проводимую На-

циональной комиссией по делам женщин стратегию в поддержку политического участия женщин. Она приветствовала принятые меры по защите прав иностранных трудящихся. Она внесла рекомендации.

94. Ирак отметил большое значение, придаваемое поощрению прав человека Иорданием, о чем свидетельствует включение положений о правах человека в 42 конституционные статьи, что позволило обеспечить бóльшую степень независимости судей. Он одобрил создание независимой избирательной комиссии. Он внес рекомендации.

95. Ирландия дала высокую оценку конституционным поправкам 2011 года, особенно подтверждению презумпции невиновности в суде, однако выразила обеспокоенность по поводу стандартов справедливого судебного разбирательства, независимости судейства, отсутствия надлежащего наказания за пытки и отсутствия адекватной компенсации жертвам пыток. Она также отметила ограничения на создание организаций гражданского общества. Она внесла рекомендации.

96. Италия одобрила усилия по дальнейшему изменению законодательства, предпринятые после принятия поправок в 2011 году, и поинтересовалась, рассматривалась ли возможность реформ с целью ограничения или отмены задержания в административном порядке. Она указала, что запрет на веб-сайты не соответствует правам на свободу выражения мнений и на информацию. Она внесла рекомендации.

97. Кувейт отметил, что консультации с правительственными учреждениями и гражданским обществом в процессе подготовки национального доклада подтверждают приверженность Иордании обязательствам в области прав человека по международному праву. Реализация стратегий в отношении средств массовой информации на 2011–2015 годы обеспечит защиту независимых частных средств массовой информации и подтвердит приверженность Иордании свободе мнений и их свободному выражению. Он внес рекомендацию.

98. Кыргызстан отметил приверженность Иордании осуществлению рекомендаций, принятых в ходе первого цикла универсального периодического обзора. Он одобрил укрепление правовых и институциональных рамок в отношении женщин, включая Национальный план по поощрению участия женщин в политике и экономике, а также соответствующие законодательство и национальные стратегии, касающиеся торговли людьми и женщин. Он внес рекомендацию.

99. Ливан признал принятые меры по укреплению законодательных и институциональных рамок прав человека, а также усилия по защите и поощрению прав человека. Он внес рекомендации.

100. Ливия отметила приверженность и усилия Иордании в области укрепления прав человека, включая независимость судей, разделение власти, модернизацию законодательства и национальные стратегии. Конституция обеспечивает все права и основные свободы. Приветствуя сотрудничество с УВКПЧ, Ливия одобрила усилия по достижению целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия и касающихся искоренения нищеты, обеспечения занятости, недискриминации, здоровья детей и эффективного участия.

101. Малайзия признала усилия по выполнению предыдущих рекомендаций, касающихся целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Она отметила продолжающийся процесс демократизации, предусматривающий включение прав человека в национальную политику и программы развития.

Малайзия одобрила достигнутый прогресс в области расширения экономических прав и возможностей женщин и в отношении прав инвалидов. Она внесла рекомендации.

102. Делегация Мальдивских Островов одобрила активную роль правительства по выполнению его обязательств и участию в деятельности Совета по правам человека. Она поблагодарила Иорданию за ее великодушие, проявленное при размещении тысяч беженцев из региона. Она высоко оценила осуществление предыдущих рекомендаций, особенно в отношении прав женщин. Она внесла рекомендации.

103. Мавритания с удовлетворением отметила меры по обеспечению осуществления гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, меры по развитию демократии, обеспечению доступа к здравоохранению, образованию и занятости, гарантированию основных свобод, пресечению насилия в отношении женщин и детей, защиты журналистов и по оказанию помощи уязвимым группам.

104. Мексика приветствовала конституционные поправки, касающиеся прав человека, и отметила, что Иордания принимает беженцев в соответствии с нормами международного права. Она упомянула поправки к Уголовному кодексу, устанавливающие более строгие наказания за преступления сексуального насилия, и отказ от оправдания лиц, совершающих убийства "на почве оскорбленной чести". Она внесла рекомендации.

105. Делегация Марокко активно приветствовала усилия по защите и поощрению прав человека, предпринятые в рамках всеобъемлющих реформ, содействующих укреплению демократии. Она высоко оценила усилия по выполнению предыдущих рекомендаций, особенно законодательные поправки и приведение законодательства в соответствие с международными конвенциями, а также приветствовала меры по защите женщин и детей. Она внесла рекомендации.

106. Делегация Нидерландов отметила институциональное бремя, связанное с размещением беженцев, при этом выразив надежду на продолжение законодательной и конституционной реформы. Конституционную поправку 2011 года, касающуюся Суда по делам государственной безопасности, следует принять и выполнить. Она отметила наличие дискриминации в отношении женщин, состоящих в браке с иностранцами. Она внесла рекомендации.

107. Никарагуа, отметив выполнение предыдущих рекомендаций, особенно касавшихся прав женщин, призвала уделить внимание расширению их экономических, социальных и культурных прав. Она признала усилия Иордании по размещению беженцев и призвала продолжать эти усилия в сотрудничестве с международным сообществом. Она внесла рекомендацию.

108. Делегация Иордании отметила прилагаемые страной значительные усилия по размещению сирийских беженцев и оказанию им помощи. В настоящее время в стране с населением, составляющим почти 7 млн., находится более 1,3 млн. сирийцев, что создает огромную нагрузку и проблемы для Иордании в области удовлетворения потребностей беженцев, особенно учитывая ее немногочисленные источники водоснабжения и энергоресурсов. Инфраструктура здравоохранения и система образования не в состоянии абсорбировать этот значительный приток. Многим школам приходится работать в две смены, для того чтобы охватить детей беженцев. Иордания получает только приблизительно от 30% до 40% финансовой помощи, необходимой для содержания сирийских беженцев. Она поддерживает сирийских беженцев от имени международного сообщества, однако это бремя распределяется неравномерно. Присутствие бежен-

цев также оказывает негативное воздействие на сектор занятости, расходы на размещение и инфляцию.

109. Делегация сослалась на комментарии по поводу новостных веб-сайтов и отметила, что 140 веб-сайтов должным образом зарегистрированы и работают надлежащим образом, свободно и независимо.

110. Что касается безнаказанности в связи с насилием в отношении женщин, делегация указала, что законы и положения Уголовного кодекса не являются дискриминационными по отношению к ним; напротив, санкции по некоторым делам ужесточаются в тех случаях, когда жертвой является женщина. Для обеспечения всестороннего осуществления надлежащего судебного разбирательства было принято законодательство, касающееся защиты от насилия в семье.

111. Делегация заявила, что недавние конституционные поправки ясно подтверждают приверженность Иордании борьбе против пыток. Распознаванием случаев пыток занимается национальная инспекционная группа; в ее состав входят Национальная комиссия по правам человека и НПО. Кроме того, существуют системы стандартной подготовки для прокуроров, следователей и сотрудников правоохранительных органов по вопросам расследования и регистрации пыток. Гражданский кодекс предусматривает общие нормы, касающиеся компенсаций, которыми могут воспользоваться жертвы пыток. В соответствии с недавними конституционными поправками юрисдикция Суда по делам государственной безопасности была ограничена рассмотрением таких преступлений, как государственная измена, шпионаж и терроризм, преступлений, связанных с наркотиками и подделкой денежных знаков; кроме того, согласно недавним конституционным поправкам, гражданские лица могут представлять только перед гражданскими судьями.

112. Делегация сообщила, что законопроект о правах ребенка в настоящее время находится в процессе законотворчества, однако некоторые члены гражданского общества попросили изъять проект и провести более сконцентрированный на правах и инклюзивный диалог для обсуждения закона до его принятия, и правительство согласилось с этой просьбой. Был начат процесс внесения поправок в проект закона о защите от насилия в быту с целью включения положений, укрепляющих защиту женщин, детей и семьи в целом. Правительство также завершило работу над проектом закона о несовершеннолетних правонарушителях, который соответствует международным нормам и обеспечивает защиту и безопасность несовершеннолетних правонарушителей в центрах содержания под стражей и других местах. Недавно правительство представило планы по реформированию социальных положений о защите уязвимых групп, включая инвалидов. В отношении учреждений социальной защиты создана национальная группа по мониторингу и инспекции, состоящая полностью из представителей организаций гражданского общества, для обеспечения наилучших интересов бенефициаров.

113. Делегация отметила, что организации гражданского общества выступают с комментариями, касающимися регистрации и финансирования по Закону об ассоциациях, и в этой связи принимаются соответствующие поправки. Новые положения будут приняты с учетом предоставления большей гибкости в доступе к финансированию.

114. Делегация повторила представленные ранее статистические данные о прогрессе в области расширения прав и возможностей женщин в политике, а также упомянула об усилиях по укреплению экономических прав женщин. Недавно принятое законодательство о пенсионных правах женщин предоставит им

возможность получать собственную пенсию и пенсию умершего супруга. Что касается защиты женщин от сексуальных домогательств на рабочих местах, то Уголовный кодекс предусматривает наказание за сексуальные домогательства. Закон о труде предусматривает дополнительные санкции в отношении работодателей, совершающих сексуальные домогательства. Если женщина подвергнется сексуальному домогательству со стороны работодателя, то рабочее место, созданное нанимателем, будет закрыто.

115. В заключение делегация указала, что Иордания серьезно принимает к сведению все замечания и выступления. Иордания с признательностью отмечает все затронутые в настоящем обзоре вопросы.

116. В отношении международных договоров в области прав человека делегация пообещала, что Иордания примет все необходимые меры с целью подписания Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

117. Делегация подтвердила позитивное и открытое отношение Иордании к универсальному периодическому обзору и вновь заявила о своей приверженности укреплению и соблюдению прав человека. Она отметила, что интерактивный диалог оказался весьма полезным и его итоги будут серьезно приняты во внимание в интересах поощрения и защиты прав человека.

II. Выводы и/или рекомендации**

118. Рекомендации, сформулированные в ходе интерактивного диалога/перечисленные ниже, были рассмотрены Иорданией и пользуются ее поддержкой:

118.1 продолжать усилия по интеграции во внутреннее законодательство положений правозащитных договоров, которые она ратифицировала (Боливарианская Республика Венесуэла);

118.2 продолжать интеграцию национальных процедур с приемлемыми международными правозащитными механизмами (Судан);

118.3 внести к 1 октября 2014 года поправки в соответствующие национальные законы и положения, как это предусмотрено Конституцией (Дания);

118.4 инициировать процесс пересмотра Уголовного кодекса и законов о публикациях с привлечением гражданского общества и международных экспертов и на основе международных стандартов (Швейцария);

118.5 внести поправки в Уголовный кодекс и соответствующее законодательство с тем, чтобы покончить с безнаказанностью за пытки и обеспечить право жертв на справедливость и компенсацию (Ирландия);

118.6 продолжать усилия по приведению национального законодательства в соответствие с международными нормами и надлежащей практикой прав человека, особенно с теми, которые касаются гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав (Вьетнам);

** Выводы и рекомендации не редактировались.

- 118.7 ускорить принятие новых предлагаемых законов, таких как закон о правах ребенка и законы, регулирующие деятельность центров и учреждений для инвалидов (Тунис);
- 118.8 пересмотреть все уголовно-правовые нормы, касающиеся несовершеннолетних правонарушителей (Государство Палестина);
- 118.9 усилить законодательство по защите женщин и девочек от принудительных браков и браков с участием лиц, не достигших установленного возраста, и укрепить положения своего Уголовного кодекса, касающиеся изнасилования, посредством, в частности, изъятия статьи 308 и внесения в Уголовный кодекс поправок, отменяющих освобождение от преследования лиц, обвиняемых в совершении "преступления в защиту оскорбленной чести", и усилить соблюдение этого законодательства, особенно в лагерях беженцев (Канада);
- 118.10 обеспечить привлечение всех слоев общества к разработке законов (Бахрейн);
- 118.11 продолжать усилия по поощрению и защите прав человека (Йемен);
- 118.12 продолжать создание национальной правозащитной институциональной основы и обеспечить ее эффективное функционирование (Украина);
- 118.13 обеспечить Иорданский национальный центр по правам человека и другие соответствующие учреждения адекватными людскими, техническими и финансовыми ресурсами, с тем чтобы они могли надлежащим образом осуществлять свой мандат (Сьерра-Леоне);
- 118.14 продолжать усилия по укреплению роли своих национальных механизмов и учреждений по поощрению и защите прав человека в стране, особенно тех, которые занимаются правами женщин и детей (Бутан);
- 118.15 обеспечить дальнейшее поощрение соблюдения прав человека посредством информационно-просветительских кампаний по таким вопросам, как равное обращение с женщинами и мужчинами, недопущение детского труда, торговля людьми и насилие в семье (Камбоджа);
- 118.16 принять меры, направленные на дальнейшее укрепление национальных правозащитных учреждений, и продолжать политику по приведению национального законодательства в соответствие с международными обязательствами (Пакистан);
- 118.17 продолжать уделять внимание образованию в области прав человека посредством проведения информационно-просветительских кампаний, а также принятия надлежащего законодательства (Пакистан);
- 118.18 продолжать национальные усилия, направленные на поощрение культуры и принципов прав человека и их включение в программы обучения (Саудовская Аравия);
- 118.19 продолжать активизировать усилия по поощрению и защите прав уязвимых групп, особенно женщин и инвалидов (Бруней-Даруссалам);

- 118.20 активизировать предпринимаемые усилия в области образования и подготовки по вопросам прав человека для всех государственных служащих (Греция);
- 118.21 активизировать усилия по предоставлению обязательного образования и подготовки по вопросам прав человека для сотрудников правоохранительных органов, работников суда, тюремных надзирателей и других соответствующих государственных должностных лиц (Словения);
- 118.22 продолжать уделять особое внимание поощрению и защите прав человека уязвимых групп, таких как женщины, дети и престарелые (Российская Федерация);
- 118.23 активно добиваться осуществления текущих национальных приоритетов и стратегий с использованием эффективных мер, учитывающих соблюдение прав на здоровье, образование, гендерное равенство, социальную защиту и право женщин на участие в трудовой деятельности и в достижении общественно-политических преобразований (Вьетнам);
- 118.24 гарантировать защиту прав детей и обеспечить надлежащую инфраструктуру для отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Объединенные Арабские Эмираты);
- 118.25 обеспечить надлежащее выполнение и соблюдение правовых положений, касающихся защиты прав женщин, и детей в частности, и прав семьи в целом (Алжир);
- 118.26 продолжать проводить информационно-просветительские мероприятия по повышению осведомленности населения о правах человека (Афганистан);
- 118.27 продолжать настойчиво противодействовать любым попыткам насаждения иностранных ценностей в ущерб иорданским социальным принципам (Судан);
- 118.28 отвергать любые попытки навязывания принципов, находящихся за рамками международно обязательных механизмов, согласно международно признанным правозащитным принципам (Египет);
- 118.29 продолжать конструктивное сотрудничество с договорными органами по правам человека (Бангладеш);
- 118.30 продолжать свои усилия по поощрению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин (Сингапур);
- 118.31 принять дальнейшие меры по преодолению дискриминации в отношении женщин с уделением особого внимания сокращению насилия в отношении женщин (Австралия);
- 118.32 обеспечить расширенный доступ к медицинскому обслуживанию и образованию для всех, особенно для сельских женщин (Таиланд);
- 118.33 предоставить мужчинам и женщинам равные права гражданства (Франция);

- 118.34 активизировать усилия по завершению принятия специальной системы ссуд на выплату алиментов (Государство Палестина);
- 118.35 активизировать усилия по повышению осведомленности на социальном уровне посредством дальнейшего проведения кампаний с целью пресечения всех видов дискриминации, обусловленных негативными культурными нормами, при обеспечении защиты культурной идентичности общества (Египет);
- 118.36 продолжать усилия по борьбе с дискриминацией, которой подвергаются дети, особенно девочки-инвалиды (Аргентина);
- 118.37 продолжать и активизировать усилия по недопущению пыток и жестокого обращения в местах лишения свободы и обеспечить проведение безотлагательного, тщательного и независимого расследования по всем утверждениям о пытках (Австралия);
- 118.38 продолжать последовательное проведение просветительских программ по вопросам прав человека для сотрудников правоохранительных органов по таким темам, как пресечение пыток и соблюдение прав человека (Украина);
- 118.39 продолжать принимать меры по защите детей от экономической эксплуатации и насилия (Нигерия);
- 118.40 продолжать усилия по искоренению детского труда в рамках защиты и поощрения прав ребенка (Эквадор);
- 118.41 изучить возможность внесения в законодательство поправок, направленных на борьбу с насилием в семье (Российская Федерация);
- 118.42 обеспечить предоставление всем задержанным в административном порядке лицам возможности подавать иски с целью оспаривания законности их содержания под стражей (Швейцария);
- 118.43 усилить меры по защите женщин, ставших жертвами насилия или оказавшихся под угрозой применения насилия (Франция);
- 118.44 обеспечить эффективное соблюдение законодательства, запрещающего насилие в отношении женщин (Словения);
- 118.45 оказывать противодействие любым формам насилия в отношении женщин и детей (Эстония);
- 118.46 активизировать усилия по значительному укреплению статуса женщин и ликвидации всех форм насилия в отношении женщин (Нигерия);
- 118.47 организовать подготовку сотрудников правоохранительных органов, занимающихся проблемой насилия в отношении женщин, и обеспечить эффективную защиту жертв (Словакия);
- 118.48 продолжать работу по искоренению практики, позволяющей насильникам избегать преследования, если они вступают в брак со своими жертвами (Гватемала);
- 118.49 пересмотреть все законодательство, касающееся защиты от насилия в семье (Тунис);

- 118.50 обеспечить принятие поправок к законодательству о насилии в семье, а также недопущение такого насилия (Алжир);
- 118.51 обеспечить надлежащее и эффективное расследование всех преступлений, совершаемых в отношении женщин, включая "преступления на почве оскорбленной чести" (Словакия);
- 118.52 улучшить защиту женщин от любых форм насилия, в том числе от "убийств на почве оскорбленной чести", как это предусмотрено в соответствии с Уголовным кодексом, Законом о защите семьи и Законом о гражданском статусе (Бельгия);
- 118.53 продолжать осуществление мер по искоренению обычаев, связанных с практикой мести и совершением "преступлений в защиту оскорбленной чести" (Аргентина);
- 118.54 уделить внимание проблеме торговли женщинами и детьми для сексуальной и иной эксплуатации, предупреждать и пресекать торговлю людьми посредством, в частности, включения в Закон о торговле людьми определения торговли людьми и обеспечить предоставление женщинам и девочкам, пострадавшим от торговли людьми, доступа к качественной медицинской помощи, консультированию и убежищу (Кыргызстан);
- 118.55 проводить работу по искоренению ранних и принудительных браков, а также браков детей, принимая, в частности, меры по дальнейшему ограничению обстоятельств, при которых лица моложе 18 лет могут вступать в брак (Сьерра-Леоне);
- 118.56 обмениваться собственным опытом в области укрепления системы правосудия с другими странами и продолжать подготовку судей по применению международных конвенций в принимаемых ими решениях (Оман);
- 118.57 продолжать подготовку и укрепление потенциала судей и специалистов, работающих с лицами, находящимися в уязвимом положении (Бахрейн);
- 118.58 принять необходимые меры по повышению минимального возраста наступления уголовной ответственности, с тем чтобы он соответствовал международным нормам в области прав человека (Уругвай);
- 118.59 ввести в практику обширную систему мер, альтернативных лишению свободы несовершеннолетних, с тем чтобы оно использовалось лишь в качестве крайней меры, в течение как можно более короткого срока и в надлежащих условиях (Уругвай);
- 118.60 ограничить применение и продолжительность задержания в административном порядке (Франция);
- 118.61 принять меры, направленные на дальнейшее обеспечение лиц, помещенных под стражу в административном порядке, надлежащей поддержкой в виде оказания им соответствующей правовой помощи и предоставления им права на возбуждение в суде процессуальных действий по оспариванию законности их помещения под стражу (Италия);

- 118.62 обеспечить соблюдение справедливого и беспристрастного судопроизводства (Франция);
- 118.63 гарантировать в законодательстве право обвиняемых быть представленными адвокатами и осуществить необходимые меры по его реализации на практике (Мексика);
- 118.64 принять дополнительные поправки к законодательству с целью упразднения Суда по делам государственной безопасности либо, как минимум, обеспечения того, чтобы гражданские лица не подвергались судебному разбирательству в связи с совершением преступлений, не предусмотренных юрисдикцией данного суда, а также либо освободить находящихся в заключении политических активистов, либо обеспечить рассмотрение их дел гражданскими судами (Нидерланды);
- 118.65 установить функциональные механизмы по получению жалоб на любые акты расизма, расследовать их и назначать наказания и компенсацию, соразмерные их тяжести (Сьерра-Леоне);
- 118.66 отменить или изменить статьи Уголовного кодекса, налагающие недопустимые ограничения на свободу выражения мнений (Норвегия);
- 118.67 внести поправки в законодательство с целью укрепления гарантий свободы мнений и их выражения в соответствии с пунктом 1 статьи 15 обновленной Конституции Иордании и статьей 19 Международного пакта о гражданских и политических правах (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 118.68 принять надлежащие законодательные меры по обеспечению полной защиты права на свободу мнений и их свободное выражение, в частности в том, что касается электронных публикаций и сетевой журналистики (Германия);
- 118.69 обеспечить соблюдение в законодательстве государства статей 19 и 21 Международного пакта о гражданских и политических правах, гарантирующих свободу выражения мнений и свободу ассоциации и собраний (Испания);
- 118.70 поощрять и поддерживать свободу средств массовой информации и право на свободу выражения мнений, а также обеспечить приведение законодательства и практики государства в соответствие со статьей 19 Международного пакта о гражданских и политических правах (Австрия);
- 118.71 осуществить пересмотр Закона о печати и публикациях, для того чтобы полностью гарантировать свободу выражения мнений (Испания);
- 118.72 обеспечить в полной мере соблюдение права на свободу выражения мнений, включая свободу в Интернете, а также внести в этой связи изменения в положения, касающиеся онлайн-средств массовой информации (Эстония);
- 118.73 гарантировать свободу мнений и их свободное выражение в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах (Франция);

- 118.74 пересмотреть Закон о печати и публикациях с целью сокращения ограничений на размещение информации в Интернете (Франция);
- 118.75 обеспечить в законодательстве и в судебной практике пропорциональность уголовных наказаний за диффамацию или словесные оскорбления (Франция);
- 118.76 провести переоценку недавних поправок к Закону о печати и публикациях, Закону о преступлениях в информационных системах и Уголовному кодексу, которые ставят под угрозу право на свободу выражения мнений, особенно в онлайн-режиме (Австрия);
- 118.77 проводить беспристрастные расследования всех случаев нападения, притеснений и запугивания в отношении журналистов и привлекать виновных к ответственности (Австрия);
- 118.78 внести в Закон о печати и публикациях поправки, предусматривающие обеспечение открытых каналов для информирования общественности в печатных и сетевых СМИ и предоставление более широкого доступа к общественной информации, с тем чтобы граждане могли более конструктивно участвовать в государственной сфере (Соединенные Штаты Америки);
- 118.79 инициировать диалог с соответствующими заинтересованными сторонами и гражданским обществом с целью пересмотра Закона о печати и публикациях и последних поправок к нему, принятых в сентябре 2012 года (Италия);
- 118.80 продолжать в сотрудничестве со всеми соответствующими партнерами усилия по осуществлению национальной стратегии в области средств массовой информации (Кувейт);
- 118.81 принять меры, способствующие свободному проведению мирных публичных собраний, и избегать использования политизированных обвинений и пространных формулировок, не позволяющих гражданам пользоваться своей свободой собраний и ассоциации (Мексика);
- 118.82 продолжать поощрять политическое участие женщин и их представленность на национальном и местном уровнях, в том числе в кабинете министров, в политических партиях и в судебной системе (Таиланд);
- 118.83 прилагать более значительные усилия к поощрению участия женщин в публичной жизни посредством осуществления Национальной стратегии в интересах гражданок Иордании на 2012–2015 годы (Катар);
- 118.84 продолжать заниматься решением проблемы расширения прав и возможностей женщин с учетом рекомендаций, оформленных по итогам настоящего обзора, и рекомендаций, сформулированных соответствующими договорными органами (Никарагуа);
- 118.85 продолжать осуществлять политику в целях более эффективного поощрения участия женщин в политической жизни (Греция);

- 118.86 изучить возможность проведения информационно-просветительской кампании по вопросу о расширении возможностей женщин для участия в государственной и политической жизни (Турция);
- 118.87 принять дальнейшие меры по расширению участия женщин в политической жизни (Руанда);
- 118.88 продолжать усилия по поощрению участия женщин в политической сфере (Турция);
- 118.89 продолжать усилия по повышению участия женщин в политической жизни как на выборных должностях, так и на должностях, предусматривающих дискреционные полномочия (Коста-Рика);
- 118.90 продолжать предпринимаемые усилия по поощрению и расширению политического участия женщин, в том числе за счет осуществления национальной стратегии на период 2012–2017 годов (Индонезия);
- 118.91 удвоить усилия по обеспечению расширения прав и возможностей женщин в политических и экономических планах с целью сокращения гендерного неравенства (Джибути);
- 118.92 продолжать принятие мер по дальнейшему улучшению положения женщин, включая активизацию усилий по увеличению числа женщин на руководящих должностях (Малайзия);
- 118.93 принять дальнейшие меры по расширению участия женщин в политической жизни, в том числе в качестве старших должностных лиц исполнительной власти и судебной системы на национальном и местном уровнях (Мальдивские Острова);
- 118.94 продолжать усилия, направленные на расширение участия населения в процессе принятия решений (Ливан);
- 118.95 усилить меры по охране труда для всех трудящихся в Иордании при уделении особого внимания мигрантам, детям и лицам, работающим в качестве домашней прислуги (Соединенные Штаты Америки);
- 118.96 обеспечить в рамках Трудового кодекса, а также на практике защиту прав всех трудящихся в Иордании независимо от их происхождения (Франция);
- 118.97 пересмотреть действующее трудовое законодательство (Ирак);
- 118.98 активизировать работу по поощрению участия женщин на рынке труда (Ливан);
- 118.99 повысить защиту женщин, работающих в качестве домашней прислуги, посредством внесения изменений в системы и процедуры (Государство Палестина);
- 118.100 удвоить усилия по искоренению нищеты и безработицы (Куба);
- 118.101 продолжать усилия по поощрению и защите права на здоровье и права на образование своего народа с целью дальнейшего повышения уровня жизни для всех (Бруней-Даруссалам);

- 118.102 продолжать принимать меры по ликвидации нищеты и преодолению безработицы (Шри-Ланка);
- 118.103 повышать осведомленность о правах лиц, получающих социальные пособия и отстаивать их интересы в рамках соответствующих кампаний (Ирак);
- 118.104 расширить получение пособий по социальному обеспечению от специализированных организаций в рамках периодически обновляемых соглашений (Ирак);
- 118.105 создать независимые механизмы мониторинга для контроля деятельности учреждений и центров социальной защиты (Марокко);
- 118.106 обеспечить использование электронных систем мониторинга в центрах и учреждениях, оказывающих социальную помощь (Марокко);
- 118.107 обеспечить укрепление семьи и ее защиту от социальных угроз, а также угроз, связанных со здоровьем и безопасностью (Объединенные Арабские Эмираты);
- 118.108 продолжать усилия по улучшению системы медицинского обслуживания, особенно в отношении девочек и мальчиков (Куба);
- 118.109 продолжать усилия по улучшению доступа к качественному образованию для всех (Сингапур);
- 118.110 принять законодательство по защите женщин с психическими нарушениями от принудительной стерилизации (Венгрия);
- 118.111 принять дальнейшие меры, направленные на всестороннюю реализацию Национальной стратегии по защите инвалидов (Российская Федерация);
- 118.112 продолжать усилия по повышению уровня жизни инвалидов (Нигерия);
- 118.113 обеспечить дальнейшую активизацию усилий по повышению уровня жизни инвалидов посредством, в частности, укрепления их права на социальную интеграцию и самообеспеченность (Малайзия);
- 118.114 улучшить доступ инвалидов к государственным учреждениям, включая школы (Соединенные Штаты Америки);
- 118.115 продолжать свои успешные усилия по улучшению условий жизни инвалидов (Боливарианская Республика Венесуэла);
- 118.116 активизировать усилия в области прав инвалидов, невзирая на существующие трудности (Джибути);
- 118.117 продолжать усилия по обращению за поддержкой с целью укрепления способности Иордании реагировать на нужды сирийских беженцев, находящихся на иорданской территории (Катар);
- 118.118 обеспечить дальнейшее надлежащее размещение беженцев в стране при дополнительной поддержке со стороны международных органов и доноров (Китай);

- 118.119 продолжать национальные усилия в области предоставления гуманитарной помощи сирийским беженцам при поддержке международного сообщества (Саудовская Аравия);
- 118.120 проводить политику по защите и поощрению прав трудящихся-мигрантов (Джибути);
- 118.121 продолжать принимать стратегии и осуществлять меры и процедуры, необходимые для обеспечения защиты и уважения трудящихся-мигрантов; прекратить любые проявления дискриминации на рабочих местах; гарантировать равенство в оплате труда и выплате пособий и обеспечить эффективность судебных механизмов (Египет);
- 118.122 продолжать усилия по обеспечению защиты и поощрению прав иностранных трудящихся в Иордании (Индонезия);
- 118.123 активизировать усилия по обеспечению прав женщин из числа трудящихся-мигрантов (Шри-Ланка);
- 118.124 внести изменения в трудовое законодательство с целью повышения защиты прав трудящихся-мигрантов на иорданском рынке труда (Объединенные Арабские Эмираты);
- 118.125 продолжать усилия по обеспечению доступа к воде за счет улучшения услуг в области водоснабжения (Бангладеш);
- 118.126 принимать дальнейшие меры по улучшению социального обеспечения, охраны здоровья и трудоустройства населения (Китай).
119. Нижеперечисленные рекомендации будут изучены Иорданией, которая представит свои ответы в надлежащий срок, но не позднее двадцать пятой сессии Совета по правам человека в марте 2014 года:
- 119.1 ратифицировать Соглашение о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда (Эстония);
- 119.2 рассмотреть рекомендацию Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, выразившего обеспокоенность в связи с тем, что насилие выражается в форме культуры безнаказанности (Чили);
- 119.3 изучить возможность включения гендерного признака в число критериев дискриминации (Румыния);
- 119.4 закрепить равенство перед законом для всех лиц, подпадающих под иорданскую юрисдикцию, в том числе за счет внесения изменений в Закон о личном статусе для прекращения дискриминации в отношении женщин в связи с наследованием, правом на труд, разводом и опекуном (Сьерра-Леоне);
- 119.5 официально и публично осуждать все акты пыток и жестокого обращения, с тем чтобы они не оставались безнаказанными, прибегая при этом к гражданскому, а не к военному правосудию (Испания);
- 119.6 принять целенаправленные меры по обеспечению осуществления в полном объеме Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, в том числе за счет распространения информации благодаря

повышению осведомленности среди сотрудников правоохранительных органов, обеспечению отсутствия безнаказанности за акты пыток и предоставлению возмещения и адекватной компенсации жертвам пыток (Германия);

119.7 устранить смягчающие обстоятельства при совершении убийств "на почве оскорбленной чести" (Франция);

119.8 отменить недавние поправки к Уголовному кодексу, Закону о печати и публикациях и к Закону о преступлениях в сфере информационных технологий (Норвегия);

119.9 внести в Закон о печати и публикациях поправки, способствующие открытой и свободной прессе, в том числе за счет более широкого толкования определения журналист и устранения штрафов, а также требования о предварительном разрешении на публикацию и обеспечение свободы сетевых средств массовой информации (Канада);

119.10 принять меры по укреплению свободы и независимости средств массовой информации, особенно электронных средств массовой информации, и изучить возможность для отказа от требования о регистрации независимых сайтов в системе Интернет (Мексика);

119.11 внести поправки в Закон об общественных организациях для устранения ненужных ограничений и расширить возможности организаций гражданского общества, связанные с поиском, обеспечением и использованием средств, включая иностранное финансирование, с целью обеспечения всестороннего пользования правом на мирные собрания и ассоциации (Ирландия);

119.12 принять меры по созданию благоприятной среды для гражданского общества, в том числе путем внесения поправок в Закон об общественных организациях с целью устранения ограничений на создание организаций гражданского общества; исключить участие правительства в функционировании организаций гражданского общества, в том числе назначение государственных служащих в состав вновь созданных организаций гражданского общества; устранить требование об одобрении кабинетом министров иностранного финансирования деятельности организаций гражданского общества, а также любые другие необоснованные ограничения и элементы контроля в отношении них со стороны правительства (Канада);

119.13 принять законы, гарантирующие права беженцев и просителей убежища, устанавливающие запрет на высылку, возвращение и выдачу лица в другое государство в том случае, если имеются веские основания полагать, что данное лицо окажется под угрозой применения к нему пыток или жестокого обращения (Уругвай).

120. Нижеприведенные рекомендации не пользуются поддержкой Иордании:

120.1 изучить возможность присоединения к Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протоколу к ней (Руанда);

120.2 присоединиться к Конвенции о статусе беженцев и к Конвенции о сокращении безгражданства (Уругвай);

- 120.3 ратифицировать Факультативные протоколы к Международному пакту о гражданских и политических правах (Румыния);
- 120.4 отменить смертную казнь в законодательстве и ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (Франция);
- 120.5 изучить возможность снятия своих оговорок к статьям 9, пункт 2, и 16, пункт 1 с), d) и g) Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Словакия);
- 120.6 снять оговорки к статьям 9 и 16 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, касающиеся гражданства и дискриминации в семейных отношениях (Норвегия);
- 120.7 снять остающиеся оговорки к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а также оговорки к Конвенции о правах ребенка (Словения);
- 120.8 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Бельгия);
- 120.9 снять все свои оговорки к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Бельгия);
- 120.10 снять оговорки к пункту 2 статьи 9 КЛДЖ (Бразилия);
- 120.11 исключить оговорки к пункту 2 статьи 9 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Мальдивские Острова);
- 120.12 изучить возможность снятия оговорки к статье 9 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин с целью предоставления иорданским женщинам права передавать свое гражданство своим детям (Эквадор);
- 120.13 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Коста-Рика);
- 120.14 изучить возможность присоединения к Факультативному протоколу к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Италия);
- 120.15 укрепить защиту, предоставляемую лишенным свободы лицам, предпочтительно путем ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Дания);
- 120.16 изучить возможность сделать заявления по статьям 21 и 22 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Германия);
- 120.17 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и учредить национальный превентивный механизм (Швейцария);

- 120.18 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Эстония);
- 120.19 изучить возможность ратификации Конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Руанда);
- 120.20 изучить возможность ратификации Конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Филиппины);
- 120.21 ратифицировать Конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Чад);
- 120.22 изучить возможность ратификации Конвенции № 189 (2011) Международной организации труда о достойном труде домашних работников (Филиппины);
- 120.23 активизировать усилия по отмене всех положений, устанавливающих дискриминацию в отношении женщин, которые все еще присутствуют во внутреннем законодательстве, с тем чтобы гарантировать полное соответствие положениям Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и другим международным нормам (Уругвай);
- 120.24 изменить законодательство, с тем чтобы женщины, состоящие в браке с иностранцами, могли передавать свое иорданское гражданство собственным детям и тем самым предоставить этим детям, доступ к базовому образованию и медицинскому обслуживанию (Нидерланды);
- 120.25 изучить вопрос о внесении возможных поправок в свое внутреннее законодательство о гражданстве и национальной принадлежности, с тем чтобы в связи с такими вопросами мужчины и женщины пользовались равным обращением со стороны закона (Кипр);
- 120.26 изменить Закон о гражданстве и национальной принадлежности, с тем чтобы иорданские женщины могли передавать свое гражданство собственным детям и супругам наравне с иорданскими мужчинами (Норвегия);
- 120.27 сделать еще один шаг и полностью отменить смертную казнь в своем национальном законодательстве (Швейцария);
- 120.28 установить официальный мораторий на казни с целью отмены смертной казни и присоединиться ко второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленному на отмену смертной казни (Австралия);
- 120.29 официально и публично осудить все акты пыток и жестокого обращения и обеспечить транспарентное, эффективное и беспристрастное расследование всех утверждений о подобных случаях, а также ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Австрия);
- 120.30 обеспечить недопущение жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения во всех местах лишения свободы, бороться с безнаказанностью лиц, совершающих такие деяния, и

признать компетенцию Комитета против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Франция);

120.31 передать юрисдикцию по делам о пытках, связанным со злоупотреблениями в полиции и тюрьмах, из Полицейского суда в гражданские суды (Бразилия);

120.32 отменить положения пересмотренного Уголовного кодекса, устанавливающие уголовную ответственность за диффамацию политических или религиозных субъектов, и привести свое законодательство о свободе выражения мнений в соответствие с международными нормами в данной сфере (Бельгия);

120.33 изменить Уголовный кодекс для обеспечения того, чтобы его статьи, в частности статья 149, не могли использоваться в качестве механизма для задержания подлинных политических активистов (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

120.34 приложить усилия к дальнейшему изменению Закона о выборах 2010 года с целью обеспечения пропорциональной представленности в национальных делах иорданцев любого этнического происхождения, а также проживающих в стране лиц, не являющихся ее гражданами (Чили).

121. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

Приложение

[English only]

Composition of the delegation

- The delegation of Jordan was headed by H.E. Dr. Mohammad Hussein Al Momani, Minister of State for Media Affairs and Communications and composed of the following members:
- H.E. Dr. Rajab M. Sukayri, Permanent Representative of the Hashemite Kingdom of Jordan to the United Nations Office and other international organizations at Geneva
- Mr. Muhib Nimrat, Director of the Human Rights Department, Ministry of Foreign Affairs and Expatriate Affairs
- Ms. Dana Khries, First Secretary, Permanent Mission of the Hashemite Kingdom of Jordan to the United Nations Office and other international organizations at Geneva
- Dr. Hakem Al Khreishah, Director of the Human Rights Department, Ministry of the Interior
- Judge Ali Al Museimi, Director of the Human Rights Department, Ministry of Justice
- Mrs. Lina Tarkan, Assistant to the Secretary General, Ministry of Political and Parliamentary Affairs
- Mr. Ayesh Al Awamleh, Director of Legal Affairs Department, Ministry of Social Development
- Mr. Ra'ed Abu Orabi, Attorney General, Public Security Directorate
- Mr. Montaser Al Batayneh, Military Prosecutor, Ministry of the Interior
- Judge Dr. Mansour Al Tawalbeh, Sharia Court
- Mr. Mohammad Hani Khreisat, Human Rights Department, Ministry of Foreign Affairs and Expatriate Affairs
- Mrs. Ghadeer Attiyeh, Ministry of Labour
- H.E. Dr. Mousa Braizat, Commissioner of the National Centre for Human Rights
- Mr. Kamal Al Mashriki, Freedom of Change Academy for Democratic and Development Studies
- Mrs. Amal Haddadin, Legal Adviser, Jordanian National Commission for Women